

# TRANSFORMERS®

GENERATION ONE  
ERSTE GENERATION

PREMIERE GENERATION  
GENERATION ONE

EERSTE GENERATIE  
GENERACIÓN UNO



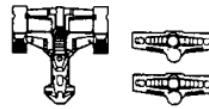
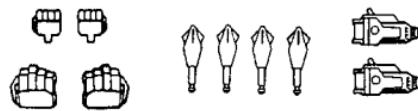
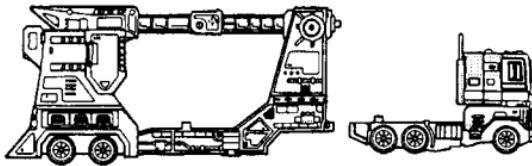
AUTOBOT

## ULTRA MAGNUS

• COMMEMORATIVE SERIES | • COMMEMORATIF DE LA SERIE | • KLAASIEKERS SERIE  
• KLAASSIK-SERIE | • SERIE CLASSICA | • SERIES CONMEMORA  
• INSTRUCTIONS • INSTRUCTIONS • INSTRUCCIONES • ISTRUZIONI • HANDLEIDING • ANLEITUNG  
• INSTRUÇÕES • ΟΔΗΓΙΕΣ • INSTRUKTIONER • OHJEET • INSTRUKSJONER • INSTRUKTIONER  
• AÇIKLAMALAR • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ • INSTRUKCJA

80635 ML

- NOTE: Some parts are made to detach if excessive force is applied and are designed to be re-attached if separation does occur. Adult supervision may be necessary for younger children.
- NOTE : Certaines parties peuvent se détacher en forçant et sont conçues pour être à nouveau fixées. La surveillance d'un adulte est impérative pour les enfants en bas âge.
- NOTA: No es necesario aplicar excesiva fuerza. Algunas piezas se desmontan si se aplica excesiva fuerza, y están diseñadas para poder montarse de nuevo si esto ocurriera. Puede hacer falta la supervisión de un adulto para los niños más pequeños.
- NOTA: Alcune parti possono staccarsi se una forza eccessiva viene loro applicata e sono disegnate per essere riattaccate se ciò dovesse avvenire. La supervisione di un adulto può essere necessaria per i bambini più piccoli.
- LET OP: Sommige onderdelen kunnen losbreken als er te veel kracht wordt gebruikt; deze kunnen opnieuw gemonteerd worden. Voor jonge kinderen adviseren wij toezicht van een volwassene.
- HINWEIS: Einige Teile sind so gestaltet, dass sie sich beim Verwandeln ablösen und später wieder angebracht werden können. Kleinere Kinder sollten möglicherweise von einem Erwachsenen unterstützt werden.
- NOTA: Algumas partes são concebidas para se soltarem se for aplicada força excessiva e para serem novamente fixas se a separação ocorrer. Pode ser necessária a supervisão de um adulto para crianças mais novas.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μερικά κομμάτια χουν κατασκευαστεί τοι ώστε να αποσπώνται όταν τους διεκτίαται υπερβολική δύναμη και χουν σχεδιαστεί για να προσκαλλούνται ξανά, αν όντως αποσπαστούν. Η επίβλεψη των μικρών παιδιών από κάποιον ενήλικο σίγου απαραίτητη.
- BEMÆRK: Nogle dele er designet til at løsne sig ved voldsom behandling. Delene kan sættes på igen. Kræver opsyn af en voksen.
- HUOMAA: Jotkut osat on valmistettu niin, että kaventtaessa liikaa voimaa osat irtoavat ja osat saa käynnitettyä takaisin paikoilleen, jos ne irtoavat. Aikuisen apu saattaa olla tarpeen.
- MERK: Noen deler er laget for å løsne hvis man bruker stor kraft og er konstruert for å kunne settes på igjen hvis de faller av. Yngre barn bør overvåkes av en voksen.
- OBSERVERA: Vissa delar är gjorda för att lossna om de utsätts för stora påfrestningar, och de är konstruerade för att åter sättas ihop om de separeras. Yngre barn bör övervakas av en vuxen person.
- DİKKAT: Bazi parçalar aşırı baskı altında kaldığında yerinden çıkacak şekilde yapılmıştır, böyle bir durumda çıkan parçayı yerine tekrar takabilirlisiniz. Küçük çocuklar oyuncakla büyüklerin gözetiminde oynamalıdır.
- MEGJEGYZÉS: A játék egyes részei, nagyobb erő kifejtése során levélhetnek, de ezek visszahelyezhetők. Kisebb gyermekéket ne engedjünk felügyelet nélkül játszani!
- UWAGA: Niektóre części są skonstruowane, tak, by można było je odczepić, zwłaszcza przy użyciu siły, oraz ponownie montować! Nadzór osoby dorosłej może być konieczny w przypadku młodszych dzieci.



● **Set Includes:** ULTRA MAGNUS car carrier, cab, laser gun, 2 missile launchers, 4 missiles, 2 cab connectors, 2 large fists, 2 small fists, large robot head, chest shield and label sheet.

● **CONTIENT :** transporteur de voitures ULTRA MAGNUS, cabine, pistolet laser, 2 lance-missiles, 4 missiles, 2 connecteurs, 2 gros poings, 2 petits poings, une grosse tête de robot, 1 armure et une notice.

● **Inhoud van de set:** ULTRA MAGNUS car-carrier, cabine, lasergeweer, 2 rakettwerpers, 4 projectielen, 2 cabine-koppelingen, 2 grote robotvuisten, 2 kleine robotvuisten, groot robothoofd, borstschild en stickervel.

● **INHALT:** ULTRA MAGNUS Autotransporter, Fahrerkabine, Lasergewehr, 2 Raketenwerfer, 4 Flugkörper, 2 Kabinenverbindungsstücke, 2 große Roboterhände, 2 kleine Roboterhände, 1 großer Roboterkopf, Brustpanzer und Aufkleberblatt.

● **Il set comprende:** Vagone trasporto auto ULTRA MAGNUS, cabina, pistola laser, 2 lanciamissili, 4 missili, 2 connettori cabina, 2 pugni grossi, 2 pugni piccoli, testa robot grande, scudo di protezione, foglio adesivi.

● **Contenido:** Camión de transporte ULTRA MAGNUS, cabina, pistola láser, 2 lanzadores de misiles, 4 misiles, 2 conectores de cabina, 2 puños grandes, 2 puños pequeños, cabeza del super-robot, escudo del pecho y hoja de adhesivos.

● **O CONJUNTO INCLUI:** transportador de carros ULTRA MAGNUS, cabina do camião, pistola laser, 2 lançadores de mísseis, 4 mísseis, 2 conectores da cabina do camião, 2 punhos grandes, 2 punhos pequenos, cabeça do super robô, armadura para o peito e folha de autocolantes.

● **ΤΟ ΣΕΤ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ:** ULTRA MAGNUS μεταφορικό αυτοκινήτων, ρυμουλκό όχημα, όπλο laser, 2 εκτοξευτές πυραύλων, 4 πυραύλους, 2 συνδετήρες ρυμουλκού, 2 μεγάλες γροθίες, 2 μικρές γροθίες, μεγάλο κεφάλι ρομπότ, ασπίδα θώρακα και οδηγίες χρήσεως.

● **Indeholder:** ULTRA MAGNUS-biltransportvogn, førerhus, laserpistol, 2 raketaffyringsramper, 4 raketter, 2 førerhuskoblinger, 2 store hænder, 2 små hænder, stor robothoved, brystskjold og ark med klistermærker.

● **SISÄLTÖ:** ULTRA MAGNUS-kuljetin, ohjaamo, laser-ase, 2 ohjuslaukaisinta, 4 ohjusta, 2 ohjaamoyhdistintä, 2 isoa nyrkkiä, 2 pienä nyrkkiä, iso robotin pää, rintakilpi ja tarrasarkki.

● **Inneholder:** ULTRA MAGNUS-biltransportbil, førerhus, laservåpen, 2 rakettkastere, 4 raketter, 2 førerhuskoblinger, 2 store never, 2 små never, stor robothode, brystskjold og etikettark.

● **Innehåller:** ULTRA MAGNUS-släp, förarhytt, laserpistol, 2 granatkastare, 4 granater, 2 hyttanslutningar, 2 stora nävar, 2 små nävar, stort robothuvud och instruktionsblad.

● **İÇİNDEKİLER:** ULTRA MAGNUS araç taşıyıcı, araç, lazer silahı, 2 füze ateşleyici, 4 füze, 2 araç bağlayıcı, 2 büyük yumruk, 2 küçük yumruk, büyük robot kafası, koruyucu kalkan ve etiket takımı.

● **TARTALOM:** ULTRA MAGNUS vezetőfülke alapréz, vezetőfülke, lézerfegyver, 2 rakétakilovő, 4 rakéta, 2 összekötő elem, 2 ökl (nagy), 2 ökl (kicsi), robotfej (nagy), címeres mellvért, használati útmutató

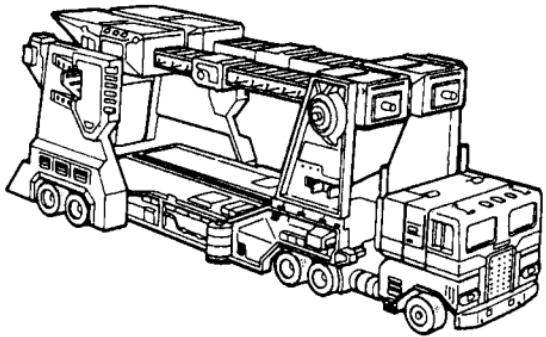
● **ZESTAW ZAWIERA:** platforma samochodowa ULTRA MAGNUS, kabine ciezarówka, laserowy karabin, 2 wyrzutnie pocisków, 4 pociski, 2 polaczenia kabinowe, 2 duże plesci, 2 małe plesci, duża głowa robota, osłona na piersi, arkusz z naklejkami.

● **CHANGING TO ROBOT** ● **TRANSFORMATION EN ROBOT**  
● **TRASFORMAZIONE IN ROBOT**

● **VERANDEREN IN ROBOT** ● **VERWANDLUNG IN DEN ROBOTER**  
● **TRANSFORMAR-SE EM ROBO** ● **METAMORFOSΗ ΣΕ ΡΟΜΠΟΤ**

● **TRANSFORMERA TIL EN ROBOT** ● **MUUTTAMINEN ROBOTIKSI**  
● **FORVANDLE TIL ROBOT** ● **ÅNDRA TILL ROBOT**

● **ROBOTA DÖNUŞME** ● **ATALAKITAS ROBOTTAA**  
● **ZMIANA W ROBOTA**

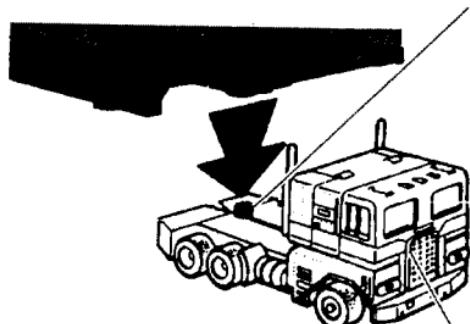


1

- POST
- POINT DE FIXATION
- PINNETJE
- STECKER
- SOSTEGNO

- POSTE
- POSTE
- ΣΥΝΔΕΣΗ
- FASTKOBLING
- LIITOSTAPPI
- FESTE

- FÄSTNINGSPUNKT
- ARAÇ TAŞIYICI
- ÖSSZEKAPCSOLÁS HELYE
- BOLEC

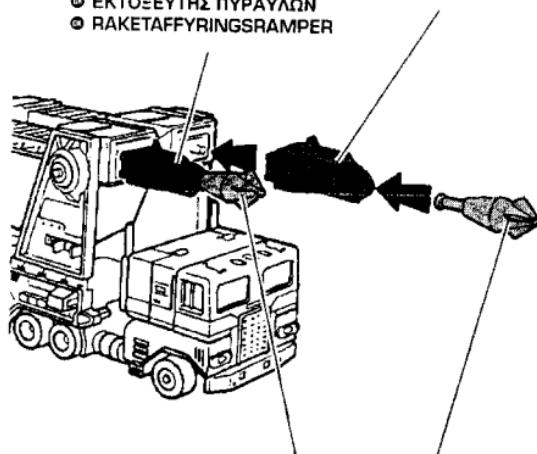


- CAB
- CABINE
- CABINE
- FAHRERKABINE
- CABINA
- CABINA
- CABINA DO CAMIÃO
- PYMOΥΛΚΟ ΟΧΗΜΑ
- FØRERHUS
- OHJAMA
- FØRERHUS
- FØRARHITT
- RÖMORK
- VEZETŐFÜLKE
- KABINA

2

- MISSILE LAUNCHERS
- LANCE-MISSILES
- RAKETWERPER
- RAKETENWERFER
- LANCIAIMMISILI
- LANZADOR DE MISILES
- LANCADOR DE MISSEIS
- ΕΚΤΟΞΕΥΤΗΣ ΠΥΡΑΥΛΩΝ
- RAKETAFFYRINGSRAMPER

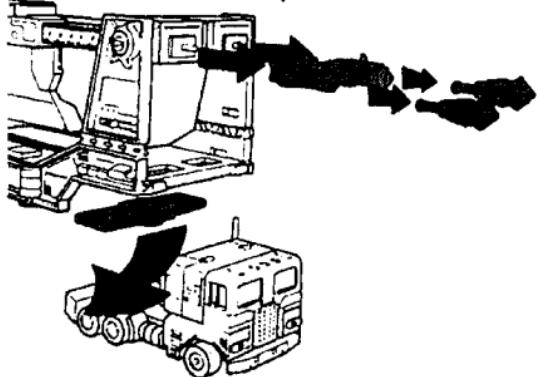
- OHJUSLAUKAISIN
- RAKETTKASTERE
- GRANATKASTARE
- FÜZE ATEŞLEYİCİ
- RAKÉTAKILOVÓ
- WYZRUTNIA POCISKÓW



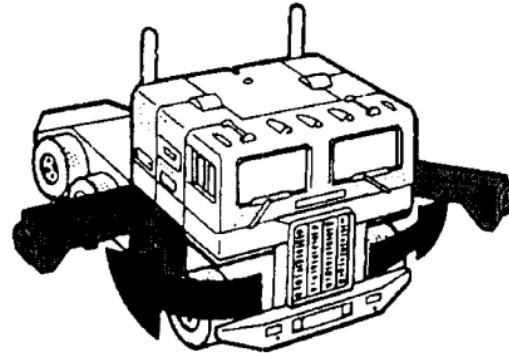
- MISSILES
- MISSILES
- PROJECTIELEN
- FLUGKÖRPER
- MISSILI
- MISSILES
- MISSEIS
- ΠΥΡΑΥΛΟΙ
- RAKETTER
- OHJUKSET
- RAKETTER
- GRANATER
- FÜZE
- RAKÉTÁK
- POCISKI

piesci, 2 male piesci, duza głowa robota, osłone na piersi, arkusz z naklejkami.

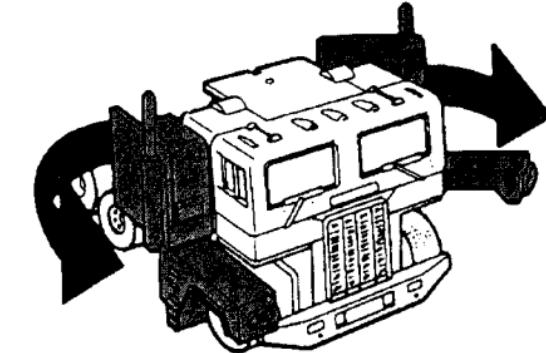
3



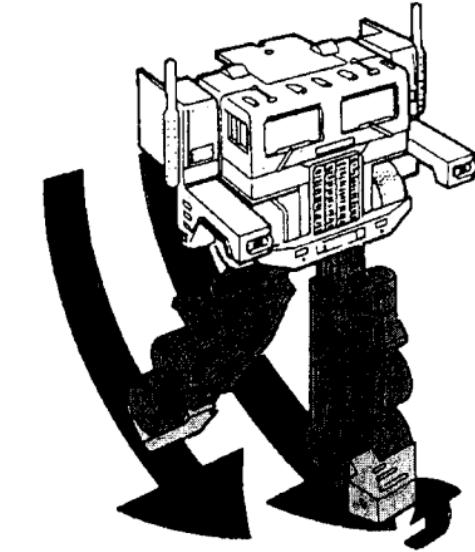
4



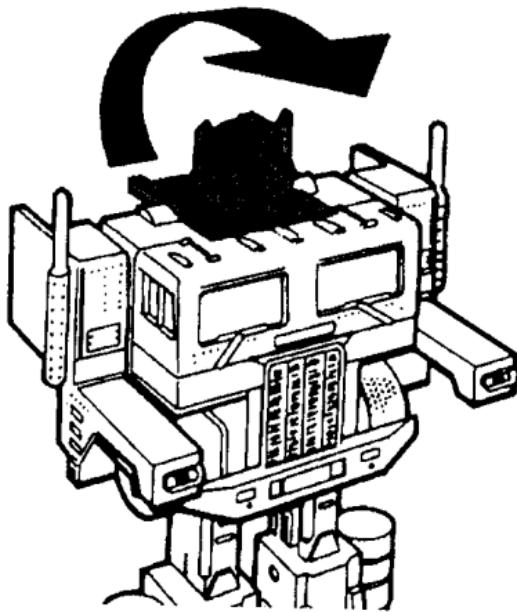
5



6

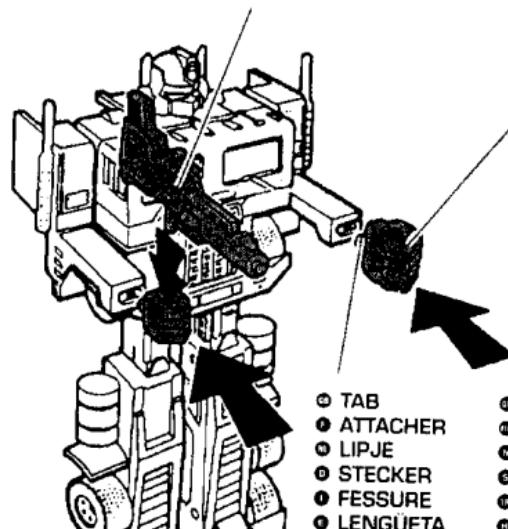


7



8

- |                  |                |
|------------------|----------------|
| ① LASER GUN      | ② LASERPISTOL  |
| ③ PISTOLET LASER | ④ LASER-ASE    |
| ⑤ LASERGEWEER    | ⑥ LASERVÄPEN   |
| ⑦ LASERGEWEHR    | ⑧ LASERPISTOL  |
| ⑨ PISTOLA LASER  | ⑩ LAZER SİLAHI |
| ⑪ PISTOLA LÁSER  | ⑫ LÉZERFEGYVER |
| ⑬ PISTOLA LASER  | ⑭ KARABIN      |
| ⑮ ΟΠΑΟ LASER     | ⑯ LASEROVÝ     |

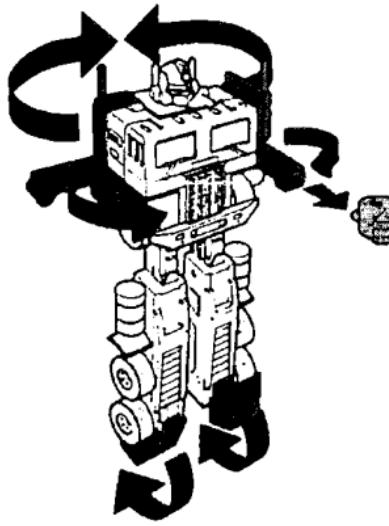


- |              |               |
|--------------|---------------|
| ⑰ TAB        | ⑱ TAP         |
| ⑲ ATTACHER   | ⑳ KIINNIKKEET |
| ⑳ LIPJE      | ㉑ TAPP        |
| ㉒ STECKER    | ㉓ PIGG        |
| ㉔ FESSURE    | ㉕ YUVA        |
| ㉖ LENGUETA   | ㉗ ÖKÖL HELYE  |
| ㉘ SALIENCIES | ㉙ WYPUSTKI    |
| ㉚ ΘΗΛΙΕΣ     |               |

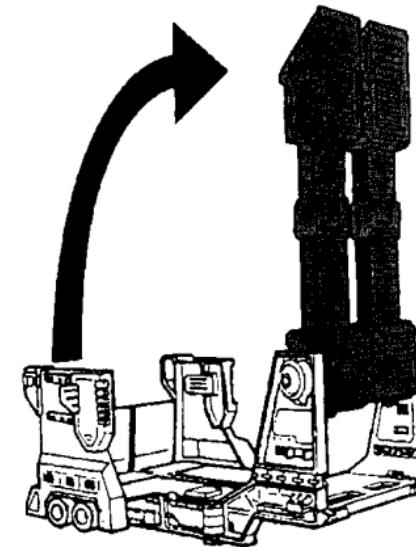
- |                 |
|-----------------|
| ㉛ SMALL FIST    |
| ㉜ PETIT POING   |
| ㉝ KLEINE VUIST  |
| ㉞ KLEINE        |
| ㉟ ROBOTERHAND   |
| ㉟ PUGNO PICCOLO |
| ㉟ PUÑO PEQUEÑO  |
| ㉟ PUNHO         |
| ㉟ PEQUENO       |
| ㉟ MIKPH ΓΡΟΦΙΑ  |
| ㉟ LILLE HÅND    |
| ㉟ PIENI NYRKKI  |
| ㉟ LITEN NEVE    |
| ㉟ LITEN NÄVE    |
| ㉟ KÜCÜK YUMRUK  |
| ㉟ ÖKÖL (KICSI)  |
| ㉟ MALA PIESC    |

© CHANGING TO LARGER ROBOT • TRANSFORMATION EN GRAND ROBOT • TRANSFORMACIÓN EN SUPER-ROBOT • TRASFORMAZIONE IN SUPER ROBOT • VERANDEREN  
IN GROTE ROBOT • MUUTTAMINEN ISOMMAKSI ROBOTIKSI • ENDRE TIL STØRRE ROBOT • ÄNDRÄ TILL STÖRRE ROBOT

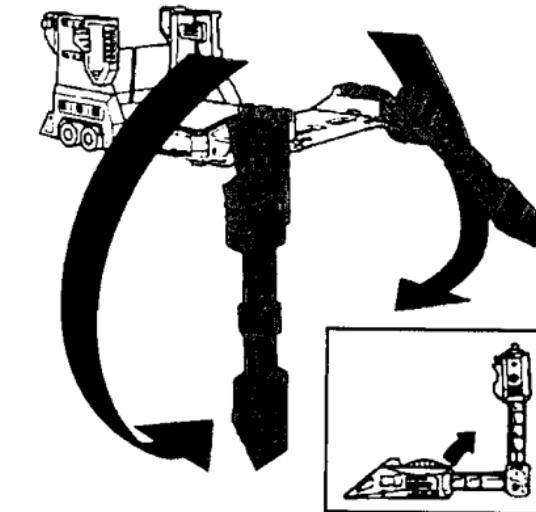
1



2

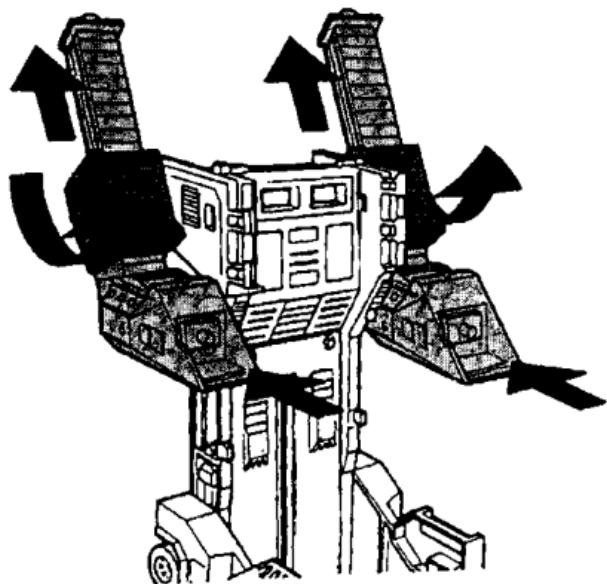


3

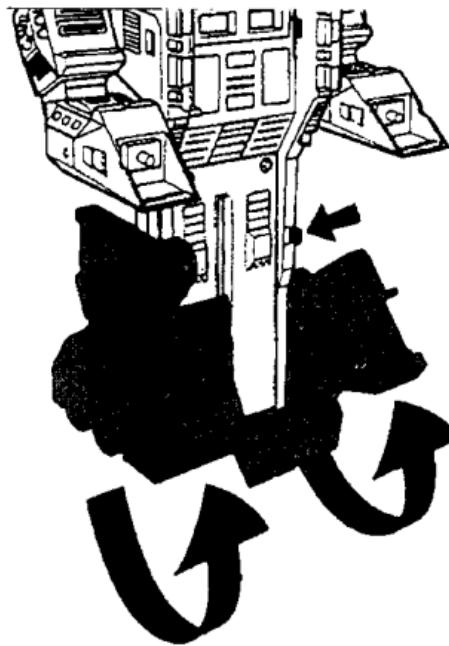


**N. GROTERE ROBOT • VERWANDLUNG IN DEN GRÖSSEREN ROBOTER • TRANSFORMAR-SE EM SUPER-ROBÔ  
N. GRANDE ROBOT • TRANSFORMAÇÃO NO GRANDE ROBOT • NAGYobb ROBOTTÁ • ZMIANA WIAŁEKSZEGO ROBOTA**

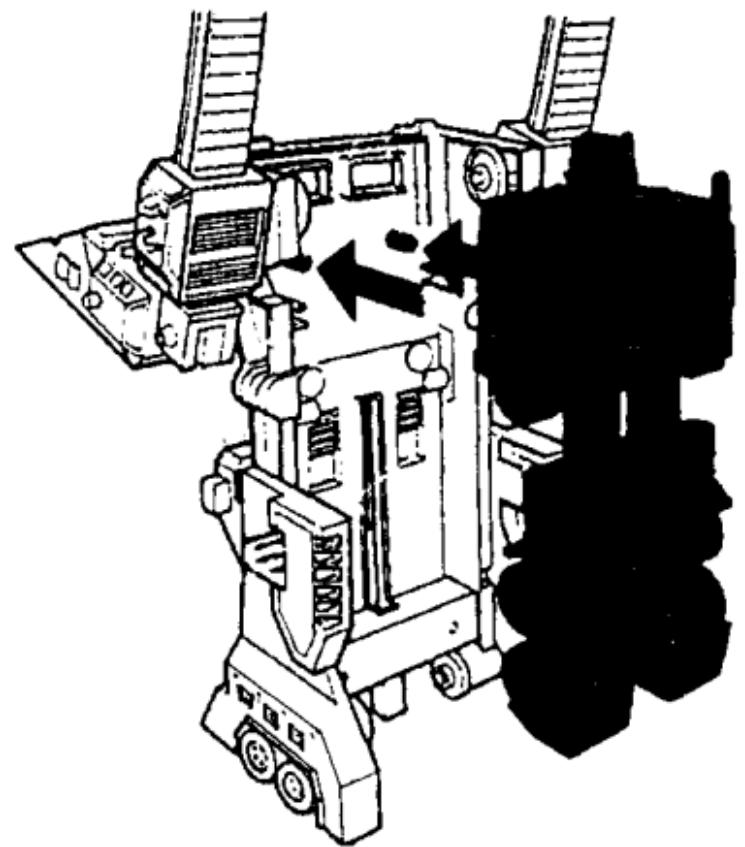
**4**



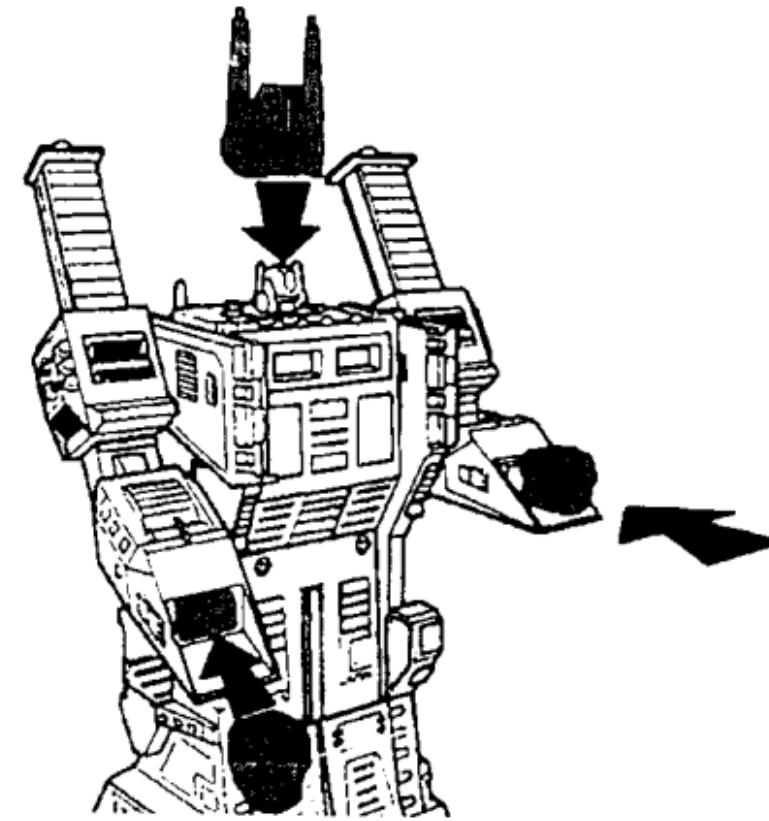
**5**



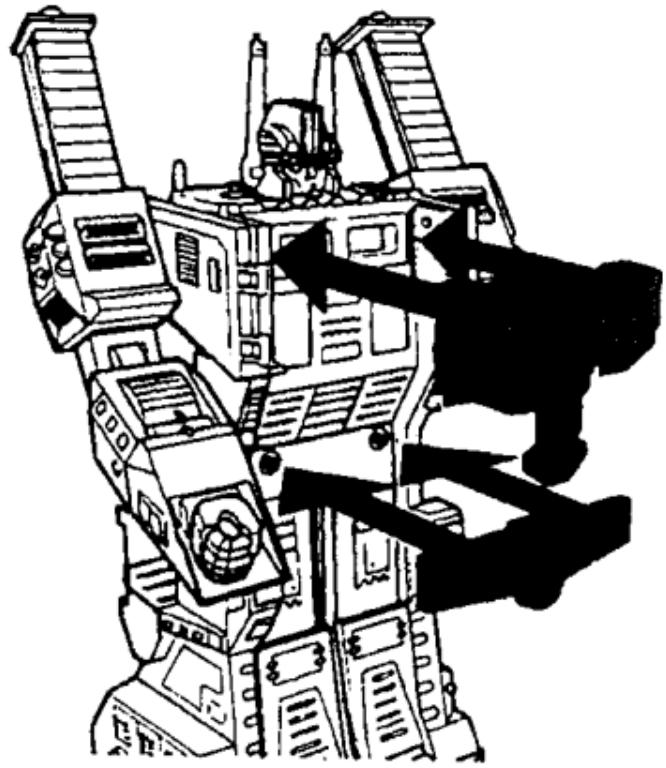
6



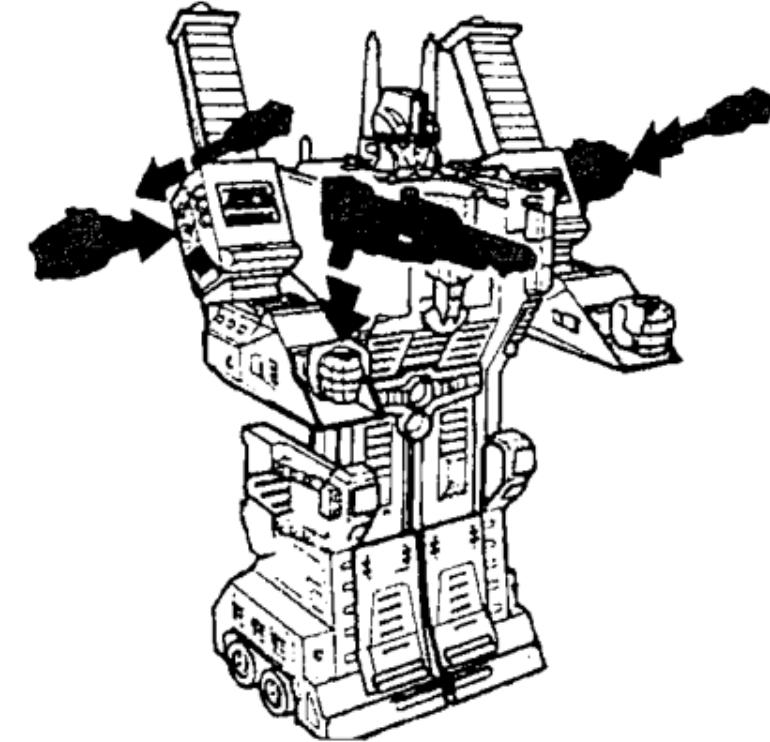
7



8



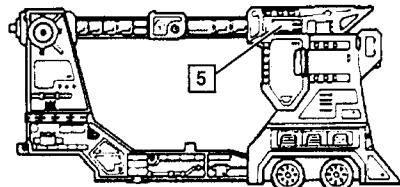
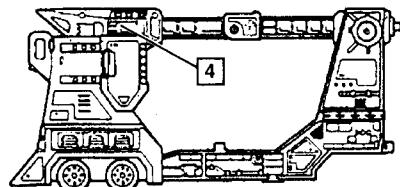
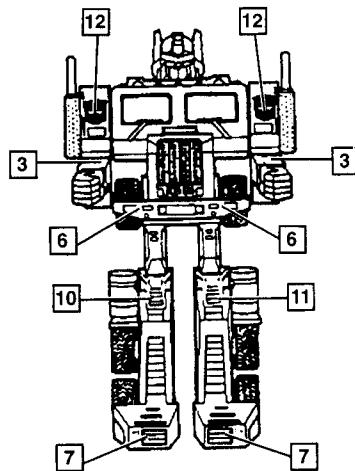
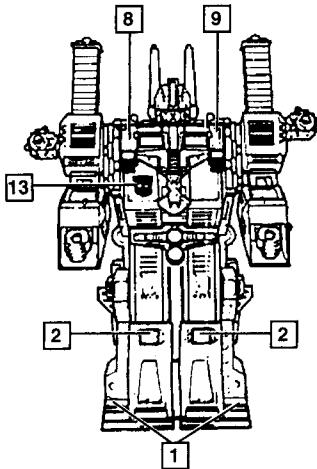
9

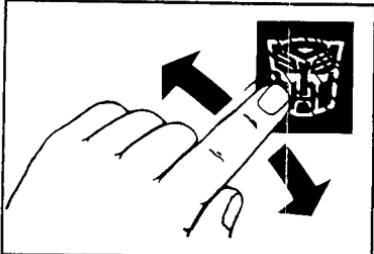


- ④ Apply labels as shown.
- ⑤ Coller les étiquettes
- ⑥ Plak de stickers op de aangegeven plaats
- ⑦ Aufkleber wie gezeigt anbringen
- ⑧ Applica gli adesivi

- ⑨ Pega los adhesivos
- ⑩ Cola os autocolantes
- ⑪ Εφαρμογή Επιγραφών
- ⑫ Sæt klistermærkerne fast, som vist på tegningen.
- ⑬ Tarrojen kiinnitys

- ⑭ Fest etikettene som vist.
- ⑮ Sätt på klistermärkerna på det sätt som visas.
- ⑯ Şemayı uygulayın
- ⑰ Matricák felragasztása.
- ⑱ Naklej nalepkı.





⊕ PROOF OF AUTHENTICITY  
⊕ PREUVE D'AUTHENTICITE  
⊕ BEWIJS VAN ECHTTHEID  
⊕ ECHTHEITSPRÜFUNG  
⊕ PROVA DI AUTENTICITA'  
⊕ PRUEBA DE AUTENTICIDAD  
⊕ PROVA DE AUTENTICIDADE  
⊕ ΑΠΟΔΕΙΞΗ  
⊕ ΑΥΘΕΝΤΙΚΟΤΗΤΑΣ  
⊕ AEGTHEDSBEVIS

⊕ AITOUSTODISTUS  
⊕ EKTHETSBEVIS  
⊕ ÄKTHETSINTYG  
⊕ ORİJİNAL ÜRÜN DAMGASI  
⊕ EREDETISÉG TANÚSÍTVÁNYA  
⊕ DOWÓD NA TO, ŻE PRODUKT  
JEST AUTENTYCZNY

- ⊕ NOTE: Reverse the order of the instructions to convert back into trailer truck.  
⊕ NOTE : Inverser l'ordre des instructions pour re-transformer en camion  
⊕ Let op: volg de aanwijzingen in omgekeerde volgorde om weer in truck met oplegger te veranderen.  
⊕ HINWEIS: Zur Rückverwandlung in den Autotransporter folgst du den Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge.  
⊕ NOTA: Inverti l'ordine delle istruzioni per tornare alla modalità camion.  
⊕ NOTA: Sigue estas instrucciones al revés para que vuelva a convertirse en camión de transporte.  
⊕ NOTA: Inverte a ordem das instruções para o transformar novamente em camião atrelado.  
⊕ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αντιστρέψτε τη σειρά των οδηγιών για να το μετατρέψετε πάλι σε ρυμουλκούμενο φορτηγό.  
⊕ For at ændre tilbage til trailer skal du gentage instruktionerne i omvendt rækkefølge.  
⊕ HUOMAA: Muuttamalla kokoamisjärjestykseen päinvastaiseksi saat jälleen kuljetusajoneuvon.  
⊕ Utfør instruksene i omvendt rekkefølge for å endre tilbake til trailer.  
⊕ OBSERVERA: Om du vill ändra tillbaka till lastbilen gör du på samma sätt fast i omvänt ordning.  
⊕ NOT: Araç taşıyıcı moduna dönüştürmek için kurulumu ters sırayla yapın.  
⊕ MEGJEGYZÉS: Kövesse az útmutatást fordított sorrendben, így a játék visszaalakítható teherautóvá.  
⊕ UWAGA: Aby powrócić do funkcji ciezarówki, wykonaj instrukcję w odwrotnej kolejności.



80635 ML